

ด่วนที่สุด

ที่ กต ๐๘๐๔/ ๖๒๙



งวด 164

10 ต.ค. 66

18.00 น.

สสค. (eMail)

ส่ง : กวค.

รับที่ : 59143/66

10 ต.ค. 2566 เวลา 17.36 น.



กระทรวงการต่างประเทศ

ถนนศรีอยุธยา กทม. ๑๐๔๐๐

๑๐ ตุลาคม ๒๕๖๖

เรื่อง การต่ออายุความตกลงประเทศเจ้าภาพระหว่างไทยกับสหประชาชาติในรูปแบบหนังสือแลกเปลี่ยน
สำหรับการฝึกอบรมหลักสูตรกฎหมายระหว่างประเทศระดับภูมิภาคของสหประชาชาติ
(United Nations Regional Course in International Law) ประจำปี ๒๕๖๖

เรียน เลขาธิการคณะรัฐมนตรี

- สิ่งที่ส่งมาด้วย ๑. หนังสือแลกเปลี่ยนระหว่างไทยกับสหประชาชาติสำหรับการฝึกอบรมหลักสูตรกฎหมาย
ระหว่างประเทศระดับภูมิภาคของสหประชาชาติ ประจำปี ๒๕๖๖ ของฝ่ายสหประชาชาติ
ที่ LA/COD/8 ลงวันที่ ๑ กันยายน ค.ศ. ๒๐๒๓
๒. ร่างหนังสือแลกเปลี่ยนระหว่างไทยกับสหประชาชาติสำหรับการฝึกอบรมหลักสูตร
กฎหมายระหว่างประเทศระดับภูมิภาคของสหประชาชาติ ประจำปี ๒๕๖๖ ของฝ่ายไทย
ฉบับภาษาอังกฤษ พร้อมคำแปลอย่างไม่เป็นทางการ
๓. รายละเอียดข้อมูลที่หน่วยงานของรัฐต้องเสนอพร้อมกับการขออนุมัติต่อคณะรัฐมนตรี
ตามมาตรา ๒๗ ของพระราชบัญญัติวินัยการเงินการคลังของรัฐ พ.ศ. ๒๕๖๑

ด้วยกระทรวงการต่างประเทศขอเสนอเรื่องการต่ออายุความตกลงประเทศเจ้าภาพระหว่าง
ไทยกับสหประชาชาติ ปี ๒๕๖๐ และที่แก้ไขเพิ่มเติม ปี ๒๕๖๕ ในรูปแบบของหนังสือแลกเปลี่ยน
สำหรับการฝึกอบรมหลักสูตรกฎหมายระหว่างประเทศระดับภูมิภาคของสหประชาชาติ (United Nations
Regional Course in International Law) ประจำปี ๒๕๖๖ ระหว่างวันที่ ๑๓ พฤศจิกายน - ๖ ธันวาคม ๒๕๖๖
ณ กรุงเทพฯ มาเพื่อคณะรัฐมนตรีพิจารณา โดยเรื่องนี้เข้าข่ายเรื่องที่จะต้องนำเสนอคณะรัฐมนตรีตามมาตรา ๑๗๘
ของรัฐธรรมนูญแห่งราชอาณาจักรไทย พ.ศ. ๒๕๖๐ มาตรา ๔ (๗) และมาตรา ๔ (๑๓) ของพระราชบัญญัติ
ว่าด้วยการเสนอเรื่องและการประชุมคณะรัฐมนตรี พ.ศ. ๒๕๔๘ เรื่องที่เกี่ยวกับความสัมพันธ์ระหว่างประเทศ
หรือที่เกี่ยวกับองค์การระหว่างประเทศที่มีผลผูกพันรัฐบาลไทย และเรื่องที่คณะรัฐมนตรีมีมติให้เสนอคณะรัฐมนตรี

ทั้งนี้ เรื่องดังกล่าวมีรายละเอียด ดังนี้

๑. เหตุผลความจำเป็นที่ต้องเสนอคณะรัฐมนตรี

หนังสือแลกเปลี่ยนสำหรับการจัดการฝึกอบรมฯ เป็นหนังสือสัญญาตามมาตรา ๑๗๘
ของรัฐธรรมนูญแห่งราชอาณาจักรไทย พ.ศ. ๒๕๖๐ ซึ่งจะต้องได้รับความเห็นชอบจากคณะรัฐมนตรี แต่ไม่เข้าข่าย
เป็นหนังสือสัญญาตามมาตรา ๑๗๘ วรรคสองและสามของรัฐธรรมนูญฯ ที่ต้องได้รับความเห็นชอบของรัฐสภา
และเป็นการดำเนินการตามมติคณะรัฐมนตรีเมื่อวันที่ ๒๕ กันยายน ๒๕๖๑

/๒. ความเร่งด่วน ...

๒. ความเร่งด่วนของเรื่อง

โดยที่สหประชาชาติได้ประชาสัมพันธหลักสูตรกฎหมายระหว่างประเทศระดับภูมิภาคของสหประชาชาติ (United Nations Regional Course in International Law) ประจำปี ๒๕๖๖ ระหว่างวันที่ ๑๓ พฤศจิกายน - ๖ ธันวาคม ๒๕๖๖ ณ กรุงเทพฯ และรับสมัครผู้เข้าร่วมเรียบร้อยแล้ว โดยจะดำเนินการคัดเลือกผู้เข้าร่วมและนัดหมายผู้บรรยายหลังจากที่ได้ต่ออายุความตกลงประเทศเจ้าภาพฯ และในส่วนของไทยนั้น กระทรวงการต่างประเทศจำเป็นต้องเตรียมการด้านสถานที่ การตรวจลงตราสำหรับวิทยากร และผู้เข้าร่วมการอบรมฯ จากประเทศต่าง ๆ ตลอดจนโลจิสติกส์อื่น ๆ ที่เกี่ยวข้องโดยเร็ว เพื่อให้สามารถเตรียมการจัดการฝึกอบรมฯ ได้อย่างทันท่วงทีและมีประสิทธิภาพ จึงมีความจำเป็นที่ทั้งสองฝ่ายจะต้องลงนามในหนังสือแลกเปลี่ยนฯ ภายในต้นเดือนตุลาคม ๒๕๖๖ ดังนั้น กระทรวงการต่างประเทศจึงขอความกรุณาสำนักราชการคณะรัฐมนตรีโปรดพิจารณาบรรจุเรื่องดังกล่าวในวาระการประชุมคณะรัฐมนตรีโดยด่วนที่สุด

๓.สาระสำคัญ

๓.๑ รัฐบาลไทยโดยกระทรวงการต่างประเทศ เคยร่วมเป็นเจ้าภาพจัดการฝึกอบรมฯ ประจำปีภูมิภาคเอเชีย-แปซิฟิก มาแล้ว ๙ ครั้ง เมื่อปี ๒๕๒๙ ๒๕๕๕ ๒๕๕๗ ๒๕๕๘ ๒๕๕๙ ๒๕๖๐ ๒๕๖๑ ๒๕๖๒ และ ๒๕๖๕ โดยนอกจากผู้เข้าร่วมอบรมจากภูมิภาคฯ แล้ว มีผู้เข้าร่วมรับการอบรมจากหน่วยงานที่เกี่ยวข้องของไทย อาทิ สำนักงานศาลยุติธรรม สำนักงานอัยการสูงสุด กระทรวงยุติธรรม กระทรวงการต่างประเทศ และอาจารย์มหาวิทยาลัย ซึ่งทุกครั้งประสบความสำเร็จด้วยดีและได้รับคำชื่นชมจากสหประชาชาติและผู้แทนของหลายประเทศที่เข้าร่วม อย่างไรก็ตาม เนื่องจากสถานการณ์การแพร่ระบาดของโควิด-๑๙ ทำให้ไม่มีการจัดการฝึกอบรม ในปี ๒๕๖๓ และ ๒๕๖๔

๓.๒ ในปีนี้ สหประชาชาติได้ทาบทามประเทศไทยผ่านทางคณะผู้แทนถาวรไทยประจำสหประชาชาติ ณ นครนิวยอร์ก เพื่อเป็นเจ้าภาพร่วมจัดการฝึกอบรมฯ เช่นที่เคยจัดเมื่อปีอื่น ๆ ที่ผ่านมา กระทรวงการต่างประเทศและสำนักงานกฎหมายสหประชาชาติจึงได้ร่วมกันพิจารณาร่างหนังสือแลกเปลี่ยนเพื่อขอต่ออายุความตกลงประเทศเจ้าภาพขึ้น โดยสหประชาชาติได้มีหนังสือแลกเปลี่ยนถึงฝ่ายไทย ลงนามโดยนายสตีเฟ่น มาทืออาส ผู้ช่วยเลขาธิการสหประชาชาติ กำกับดูแลสำนักงานกฎหมาย (สิ่งที่ส่งมาด้วย ๑) ซึ่งกระทรวงการต่างประเทศได้จัดทำร่างหนังสือแลกเปลี่ยนฉบับฝ่ายไทยเพื่อตอบหนังสือแลกเปลี่ยนฉบับดังกล่าวแล้ว (สิ่งที่ส่งมาด้วย ๒)

๓.๓ ร่างหนังสือแลกเปลี่ยนฯ มีเนื้อหาสอดคล้องกับแนวปฏิบัติที่ผ่านมาของไทย ในการจัดการฝึกอบรมและการประชุมระหว่างประเทศ สรุปสาระสำคัญ ดังนี้

๓.๓.๑ การฝึกอบรมฯ จะจัดขึ้นระหว่างวันที่ ๑๓ พฤศจิกายน - ๖ ธันวาคม ๒๕๖๖ ณ กรุงเทพฯ โดยมีวัตถุประสงค์เพื่ออบรมกฎหมายระหว่างประเทศให้แก่ผู้ที่มีภูมิหลังด้านกฎหมายหรือประสบการณ์ในการทำงานด้านกฎหมายระหว่างประเทศจากภูมิภาคเอเชีย - แปซิฟิก โดยสหประชาชาติเป็นผู้คัดเลือกผู้เข้าร่วมการอบรมจำนวนไม่เกิน ๓๐ คน ซึ่งไทยสามารถส่งผู้แทนเข้าร่วมการอบรมได้ ๕ คน

๓.๓.๒ สหประชาชาติจะรับผิดชอบการเตรียมหลักสูตรการฝึกอบรมฯ ซึ่งครอบคลุมค่าใช้จ่ายของวิทยากรและเจ้าหน้าที่ฝ่ายกฎหมายของสหประชาชาติ ค่าหนังสือ และสื่อการสอนอื่น ๆ ที่ใช้ในการฝึกอบรมฯ รวมถึงจะรับผิดชอบค่าเดินทาง ค่าเบี้ยเลี้ยงของผู้เข้าร่วมการฝึกอบรมฯ ที่ได้รับการจัดสรรทุนอย่างน้อย ๒๐ คน และค่าอาหารว่างและอาหารกลางวันสำหรับผู้เข้าร่วมการฝึกอบรมฯ ทั้งหมด ส่วนรัฐบาลไทยจะรับผิดชอบค่าที่พักสำหรับผู้เข้าร่วมที่ได้รับทุนอย่างน้อย ๒๐ คน ค่าอาหารเช้าและอาหารค่ำสำหรับผู้เข้าร่วม

การฝึกอบรมฯ ทั้งหมด รวมทั้งการจัดเตรียม - ส่งผู้เข้าร่วมและผู้บรรยายระหว่างโรงแรมที่พักกับสนามบิน และการจัดกิจกรรมทางวัฒนธรรมให้แก่ผู้เข้าร่วม

๓.๓.๓ รัฐบาลไทยจะให้เอกสิทธิ์และความคุ้มกันแก่ผู้แทนจากประเทศต่าง ๆ ผู้บรรยายที่ได้รับเชิญจากสหประชาชาติ และพนักงานของสหประชาชาติที่ปฏิบัติหน้าที่เกี่ยวเนื่องกับการฝึกอบรมฯ โดยจะให้เอกสิทธิ์และความคุ้มกันเท่าที่กำหนดไว้ในอนุสัญญาว่าด้วยเอกสิทธิ์และความคุ้มกันของสหประชาชาติ ที่ได้รับรองโดยสมัชชาสหประชาชาติเมื่อวันที่ ๑๓ กุมภาพันธ์ ค.ศ. ๑๙๔๖ ซึ่งไทยมีพระราชบัญญัติคุ้มครอง การดำเนินงานของสหประชาชาติและทบวงการชำนัญพิเศษในประเทศไทย พ.ศ. ๒๕๐๔ เป็นกฎหมายรองรับอยู่แล้ว

อนึ่ง ร่างหนังสือแลกเปลี่ยนฯ มีเนื้อหาแตกต่างจากร่างหนังสือแลกเปลี่ยนฯ ในปี ๒๕๖๕ โดยไม่ระบุข้อความที่เกี่ยวข้องกับการเลื่อนหรือยกเลิกการฝึกอบรมฯ ในกรณีที่มีสถานการณ์ และข้อห่วงกังวลที่เกิดจากสถานการณ์การแพร่ระบาดของโรคโควิด-๑๙

๔. ประโยชน์และผลกระทบ

กระทรวงการต่างประเทศเห็นว่า การดำเนินความร่วมมือกับสหประชาชาติในการจัดการฝึกอบรมดังกล่าวอย่างต่อเนื่อง นอกเหนือจากเป็นการสนับสนุนการดำเนินนโยบายด้านการต่างประเทศของไทยในเวทีพหุภาคีแล้ว ยังจะเป็นประโยชน์ในการเสริมสร้างบุคลากรที่มีความรู้ ความเชี่ยวชาญด้านกฎหมายระหว่างประเทศของไทยและต่างประเทศผ่านการถ่ายทอดองค์ความรู้ การแลกเปลี่ยนประสบการณ์ และการสร้างเครือข่ายระหว่างนักกฎหมายระหว่างประเทศในภูมิภาคเอเชีย-แปซิฟิกด้วยกัน

ทั้งนี้ ข้อ ๑๑ ของความตกลงประเทศเจ้าภาพฯ ระบุว่า ไทยและสหประชาชาติสามารถตกลงกันเป็นลายลักษณ์อักษรเพื่อต่ออายุความตกลงฯ ให้ครอบคลุมการจัดการฝึกอบรมฯ ในอนาคตได้ โดยนอกเหนือจากการเป็นเจ้าภาพจัดการฝึกอบรมฯ ประจำปี ๒๕๖๖ แล้ว การเป็นเจ้าภาพจัดการฝึกอบรมฯ อย่างสม่ำเสมอจะยกระดับให้ไทยเป็นศูนย์กลางด้านกฎหมายระหว่างประเทศในภูมิภาคเอเชีย - แปซิฟิก ตลอดจนสะท้อนให้เห็นถึงความร่วมมืออันดีระหว่างไทยกับสหประชาชาติ ซึ่งจะส่งเสริมบทบาทและภาพลักษณ์ของไทยในเวทีระหว่างประเทศ

๕. ค่าใช้จ่ายและแหล่งที่มา หรือการสูญเสียรายได้

ประเทศไทยกับสหประชาชาติจะแบ่งส่วนความรับผิดชอบค่าใช้จ่ายสำหรับการจัดการฝึกอบรมฯ ตามนัยข้อ ๓.๓.๒ ข้างต้น โดยสหประชาชาติจะใช้งบประมาณที่ได้รับการอนุมัติจากคณะกรรมการ ๕ ของสมัชชาสหประชาชาติเพื่อการนี้โดยเฉพาะ ในส่วนของประเทศไทย กระทรวงการต่างประเทศได้จัดทำคำขอ งบประมาณสำหรับการจัดกิจกรรมดังกล่าวจากงบประมาณรายจ่ายประจำปีงบประมาณ พ.ศ. ๒๕๖๖ ไปพลางก่อน หรืองบประมาณรายจ่ายประจำปีงบประมาณ พ.ศ. ๒๕๖๗ เมื่อ พ.ร.บ. งบประมาณ พ.ศ. ๒๕๖๗ ประกาศใช้ ดังปรากฏตามรายละเอียดข้อมูลที่หน่วยงานของรัฐต้องเสนอพร้อมกับการขออนุมัติต่อคณะรัฐมนตรีตามมาตรา ๒๗ ของพระราชบัญญัติวินัยการเงิน การคลังของรัฐ พ.ศ. ๒๕๖๑ (สิ่งที่ส่งมาด้วย ๓)

๖. ความเห็นหรือความเห็นชอบ/อนุมัติของหน่วยงานที่เกี่ยวข้อง

๗. ขอกฎหมายและมติคณะรัฐมนตรีที่เกี่ยวข้อง

๗.๑ มติคณะรัฐมนตรีเมื่อวันที่ ๒ กรกฎาคม ๒๕๕๖ เรื่อง หลักเกณฑ์และแนวทางปฏิบัติ เกี่ยวกับการออกหนังสือมอบอำนาจเต็ม (Full Powers)

๗.๒ มาตรา ๑๗๘ ของรัฐธรรมนูญแห่งราชอาณาจักรไทย พ.ศ. ๒๕๖๐

๗.๓ มติคณะรัฐมนตรีเมื่อวันที่ ๒๗ มิถุนายน ๒๕๖๐ เรื่อง การจัดทำความตกลงระหว่างไทยกับสหประชาชาติในรูปแบบของหนังสือแลกเปลี่ยนสำหรับการฝึกอบรมฯ ประจำปี ๒๕๖๐

๗.๔ มติคณะรัฐมนตรีเมื่อวันที่ ๒๕ กันยายน ๒๕๖๑ เรื่อง การต่ออายุความตกลงประเทศเจ้าภาพระหว่างไทยกับสหประชาชาติในรูปแบบของหนังสือแลกเปลี่ยนสำหรับการฝึกอบรมฯ ประจำปี ๒๕๖๑

๗.๕ มติคณะรัฐมนตรีเมื่อวันที่ ๒๔ เมษายน ๒๕๖๒ เรื่อง การต่ออายุความตกลงประเทศเจ้าภาพระหว่างไทยกับสหประชาชาติในรูปแบบของหนังสือแลกเปลี่ยนสำหรับการฝึกอบรมฯ ประจำปี ๒๕๖๒

๗.๖ มติคณะรัฐมนตรีเมื่อวันที่ ๓๐ สิงหาคม ๒๕๖๕ เรื่อง การต่ออายุความตกลงประเทศเจ้าภาพระหว่างไทยกับสหประชาชาติในรูปแบบของหนังสือแลกเปลี่ยนสำหรับการฝึกอบรมฯ ประจำปี ๒๕๖๕

๘. ข้อเสนอของหน่วยงานของรัฐ/คณะกรรมการเจ้าของเรื่อง

กระทรวงการต่างประเทศขอเสนอคณะรัฐมนตรีเพื่อพิจารณา ดังนี้

๘.๑ ให้ความเห็นชอบร่างหนังสือแลกเปลี่ยนเพื่อต่ออายุความตกลงประเทศเจ้าภาพระหว่างไทยกับสหประชาชาติ ปี ๒๕๖๐ ที่แก้ไขเพิ่มเติม ปี ๒๕๖๕ สำหรับการจัดการฝึกอบรมหลักสูตรกฎหมายระหว่างประเทศระดับภูมิภาคของสหประชาชาติ (United Nations Regional Course in International Law) ประจำปี ๒๕๖๖ ระหว่างวันที่ ๑๓ พฤศจิกายน - ๖ ธันวาคม ๒๕๖๖

๘.๒ อนุมัติให้เอกอัครราชทูต ผู้แทนถาวรไทยประจำสหประชาชาติ ณ นครนิวยอร์ก หรือผู้ที่ได้รับมอบหมาย เป็นผู้ลงนามในหนังสือแลกเปลี่ยนฯ ของฝ่ายไทยสำหรับการฝึกอบรมฯ ประจำปี ๒๕๖๖ ทั้งนี้ หากมีความจำเป็นจะต้องแก้ไขปรับปรุงหนังสือแลกเปลี่ยนฯ ในส่วนที่ไม่ใช่สาระสำคัญก่อนการลงนาม ขอให้กระทรวงการต่างประเทศสามารถดำเนินการได้โดยไม่ต้องนำเสนอคณะรัฐมนตรีพิจารณาอีกครั้ง และโดยที่ฝ่ายสหประชาชาติแจ้งว่า ไม่จำเป็นต้องแสดงหนังสือมอบอำนาจเต็ม (Full Powers) ในกรณีนี้จึงไม่ต้องจัดทำหนังสือมอบอำนาจเต็มให้ผู้ลงนาม

จึงเรียนมาเพื่อโปรดพิจารณานำเสนอคณะรัฐมนตรีต่อไป

ขอแสดงความนับถือ



(นายปานปรีย์ พหิทธานุกร)

รัฐมนตรีว่าการกระทรวงการต่างประเทศ

กรมสนธิสัญญาและกฎหมาย

กองพัฒนางานกฎหมายระหว่างประเทศ

โทร. ๐ ๒๒๐๓ ๕๐๐๐ ต่อ ๑๑๐๖๑ (พรรณวิภาฯ)

โทรสาร ๐ ๒๖๔๓ ๕๐๔๑